

# 填表範例

此填寫示範僅供參考，投考人須按實際情況進行填寫。  
除了註明不用填寫或屬選擇性填寫外，其他欄位均需填寫。

澳門特別行政區政府  
GOVERNO DA REGIÃO  
ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 綜合能力評估開考報名表 FICHA DE INSCRIÇÃO EM CONCURSO DE AVALIAÇÃO DE COMPETÊNCIAS INTEGRADAS

### 收集個人資料聲明

#### DECLARAÇÃO PARA EFEITOS DE RECOLHA DE DADOS PESSOAIS

投考人提供的所有資料，只作統一管理制度開考之用，並將按照第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定處理。典試委員會於審查投考人要件時倘有疑問，可能會將有關資料送交有權機構予以核實或查證。投考人依法享有資訊權、查閱權及反對權，行使有關權利時必須以書面方式向典試委員會提出。

Todas as informações fornecidas pelo candidato servem apenas para efeitos de concurso do regime de gestão uniformizada e serão processadas de acordo com a Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais). No caso de dúvidas durante a verificação dos requisitos dos candidatos, as informações podem ser enviadas a entidades competentes para efeitos de confirmação ou de averiguação. O candidato goza, nos termos legais, do direito de informação, do direito de acesso e do direito de oposição. A pretensão do exercício de tais direitos deve ser requerida, por escrito, ao júri.

請以正楷字體填寫，並用☑標出選項。 Preencha em letra de imprensa e assinale com ☑ a sua resposta.

個人資料 DADOS PESSOAIS			
中文姓名 Nome em chinês	陳大文	葡文姓名 Nome em português	CHAN TAI MAN
澳門特別行政區居民身份 Identidade de residente da RAEM	<input checked="" type="checkbox"/> 永久性居民 Residente permanente	<input type="checkbox"/> 非永久性居民 Residente não permanente	澳門居民身份證編號 N.º do BIRM
出生日期 Data de nascimento	28 / 01 / 1978 日 Dia 月 Mês 年 Ano	聯絡電話 Telefone	6666 6666
通訊地址 Endereço	澳門 ABC 馬路 16 號 XYZ 大廈 4 樓 A 座		
是否與公共部門有聯繫 VÍNCULO AOS SERVIÇOS PÚBLICOS			
澳門特別行政區公共部門內，以臨時委任、確定委任、定期委任、行政任用合同及個人勞動合同制度（包括按專有人員通則任用，但第 12/2015 號法律所指的為滿足臨時或緊急需求而任用的人員及以其他任何具相同性質的個人勞動合同任用的人員除外）任用的人員： Trabalhadores providos em regime de nomeação provisória ou definitiva, nomeação em comissão de serviço, contrato administrativo de provimento e contrato individual de trabalho (incluindo os providos ao abrigo de estatutos privativos de pessoal, excepto os providos para satisfação de necessidades temporárias ou urgentes a que se refere a Lei n.º 12/2015 e os providos por qualquer outro contrato individual de trabalho com idêntica natureza) nos serviços públicos da RAEM.			
現職部門 Serviço	職程 / 官職 Carreira / Cargo		
<input type="checkbox"/> 否 NÃO	<input type="checkbox"/> 臨時委任、確定委任、定期委任 Nomeação provisória ou definitiva, ou nomeação em comissão de serviço		
<input type="checkbox"/> 是 SIM	<input type="checkbox"/> 行政任用合同 Contrato administrativo de provimento		
<input type="checkbox"/> 是 SIM	<input type="checkbox"/> 個人勞動合同（屬專有人員通則且並非為滿足臨時或緊急需求而獲任用的情況） Contrato individual de trabalho (estatutos privativos de pessoal, excepto os providos para satisfação de necessidades temporárias ou urgentes)		
<input type="checkbox"/> 是 SIM	<input type="checkbox"/> 個人勞動合同（擔任顧問或專業技術職務） Contrato individual de trabalho (consultores ou em funções técnicas especializadas)		
聲明 DECLARAÇÃO			
下列文件已存於本人現職部門的個人檔案內，因本人選擇不自行提交，現同意典試委員會要求部門依職權提供： Declaro que não vou submeter, eu próprio, os documentos abaixo assinalados que se encontram arquivados no processo individual no serviço a que pertenço e concordo que o júri pode solicitá-los ao serviço:			
<input type="checkbox"/> 否 NÃO	<input type="checkbox"/> 身份證明文件副本 Cópia do documento de identificação		
<input type="checkbox"/> 否 NÃO	<input type="checkbox"/> 學歷證明文件副本 Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas		
<input type="checkbox"/> 否 NÃO	企業名稱 Empresa	職位名稱 Ocupação profissional	<input type="checkbox"/> 其他 Outro

必須完整填寫地址，需包括街道名稱、門牌編號、大廈名稱、座數、樓層、單位資料。

與公共部門有聯繫的投考人，須填寫現職部門、職程/官職及任用方式。

與公共部門有聯繫的投考人，如選擇不自行提交並授權典試委員會要求現職部門提供個人檔案文件，須勾選相應的文件項目。

與公共部門沒有聯繫的投考人，選擇「否」，並填寫現職企業及職位名稱。如非受僱人士（如學生、家庭主婦、自僱、待業中），選擇「其他」並加以註明。

須簡簽及註明日期。

A ficha não seja impressa frente e verso, será ser rubricada e datada.

投考人簡簽 Rubrica do candidato

Man XX / XX / XXXX  
日 Dia 月 Mês 年 Ano

若此頁與下一頁分開紙張列印時，需在此位置上作簡簽及註明日期。

# 填表範例

此填寫示範僅供參考，投考人須按實際情況進行填寫。  
除了註明不用填寫或屬選擇性填寫外，其他欄位均需填寫。

必須填選考試時所用語言。

聲明 DECLARAÇÃO			
考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	<input checked="" type="checkbox"/> 中文 Chinês	<input type="checkbox"/> 葡文 Português	
是否屬社會工作局證明有經濟困難狀況者 Encontro-me em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social	<input type="checkbox"/> 是 Sim	向社會工作局核實相關狀況 Será efectuada a verificação junto do Instituto de Acção Social	<input type="checkbox"/> 同意 Concordo
	<input type="checkbox"/> 否 Não		<input type="checkbox"/> 不同意 Não concordo
開考資料 CARACTERIZAÇÃO DO CONCURSO			
開考編號 N.º do concurso	按開考通告標題所載明的開考編號及開考名稱填寫。		
開考名稱 Nome do concurso			

於報考時正處於有經濟困難狀況並希望獲豁免支付報考費的投考人，須填選『是』，並『同意』向社會工作局核實相關狀況。

## 投考人聲明 DECLARAÇÃO DO CANDIDATO

為着應有的效力，謹以本人名義聲明：具備擔任公職所需的一切條件，及所提交的資料均屬實，且知悉如填寫不實資料或提交虛假文件，除被除名或不獲任用外，公共部門得按情況向有權限實體舉報以提起紀律或刑事程序。

Para os devidos efeitos, declaro por minha honra que reúno todos os requisitos necessários ao provimento em lugares públicos, e que as informações prestadas são verdadeiras, e que tenho conhecimento que se preencher a ficha com dados não verdadeiros ou entregar documentos falsos, não só serei excluído e não serei provido, mas também que o serviço informará a entidade competente, conforme apropriado, para iniciar procedimento disciplinar ou penal.

投考人簽名 (須與澳門居民身份證一致)  
Assinatura do candidato (Conforme o BIRM)

必須按照身份證明文件的簽名樣式簽署及填寫日期。

Chau Tai Man  
XX / XX / XXXX  
日 Dia / 月 Mês / 年 Ano

## 部門專用 ESPAÇO RESERVADO AO SERVIÇO

報考費 Taxa de candidatura	<input type="checkbox"/> 已支付 Pagamento já efectuado		
	<input type="checkbox"/> 屬社會工作局證明，在報考時正處於有經濟困難狀況者，獲豁免支付。 Dispensa de pagamento por se encontrar, no acto de apresentação da candidatura, em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social.		
收妥文件 Documentos recebidos	已遞交 Entrega	無遞交 Não entrega	說明無遞交的原因 Não entrega, justifique
澳門居民身份證/其他身份證明文件副本 Cópia do BIRM/ outro documento de identificação	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
學歷證明文件副本 Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
其他 (請註明) Outros (Indique)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
根據 2 月 2 日第 5/98/M 號法令第 27 條規定，文件副本的鑑證可以由收件機關或原文件存檔部門負責，或根據《公證法典》的規定，由公證員負責。 A autenticação pode ser feita pela entidade que recebe o documento ou pelo serviço onde o original está arquivado, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 5/98/M, de 2 de Fevereiro, ou pelo notário, nos termos do Código do Notariado.			
收件紀錄 REGISTO DE ENTRADA			
收件編號 N.º de Entrada	經手人 Executante	日期 Data	
		日 Dia / 月 Mês / 年 Ano	